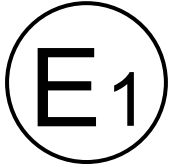




Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
eines Typs einer elektrischen/elektronischen Unterbaugruppe nach der
Regelung Nr.10 einschließlich Änderung Nr. 05 Ergänzung 01

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to
Regulation No.10 including amendment No 05 supplement 01

Genehmigungsnummer: **E1*10R05/01*8266*01**

Approval number:

1. Fabrikmarke (Handelsname des Herstellers):
Make (trade name of manufacturer):
Hirschmann Automation and Control GmbH



2. Typ:
Type:
Octopus II

Ausführung(en):
Version(s):

OS20
OS24
OS30
OS34



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*10R05/01*8266*01**
Approval number:

Handelsbezeichnung(en):
General commercial description(s):

Entfällt
Not applicable

3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Bauteil vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the component:

Produktcode
Product code

Einzelheiten siehe Punkt 3 des Beschreibungsbogens
For details see item 3 of the information document

- 3.1 Anbringungsstelle dieser Merkmale:
Location of that marking:

Auf der Gehäusesseite
On the side of the housing

4. Klasse der Fahrzeuge:
Category of vehicle:

Entfällt
Not applicable

5. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:

Hirschmann Automation and Control GmbH
DE-72654 Neckartenzlingen

6. Bei Bauteilen und selbständigen technischen Einheiten, Lage und Anbringungsart des ECE-Genehmigungszeichens:
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval-mark:

Klebeschild auf der Gehäusesseite
Adhesive label on the side of the housing

7. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):
Address(es) of assembly plant(s):

Hirschmann Automation and Control GmbH
DE-72654 Neckartenzlingen

8. Zusätzliche Angaben (gegebenenfalls):
Additional information (if any):

Siehe Anlage
See appendix



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*10R05/01*8266*01**
Approval number:

9. Für die Durchführung der Prüfungen zuständiger technischer Dienst:
Technical service responsible for carrying out the tests:
PHOENIX TESTLAB GMBH
DE-32825 Blomberg
10. Datum des Prüfprotokolls:
Date of test report:
23.05.2019
11. Nummer des Prüfprotokolls:
Number of test report:
E190830D1
12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
13. Bemerkungen (gegebenenfalls):
Remarks (if any):
Siehe Anlage
See appendix
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
15. Datum: **04.06.2019**
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Jörg Burgkhardt





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*10R05/01*8266*01**

Approval number:

17. Das Inhaltsverzeichnis der bei den zuständigen Behörden hinterlegten Typpenehmigungsunterlagen, die auf Antrag erhältlich sind, liegt bei.
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis
According to index

18. Grund oder Gründe für die Erweiterung der Genehmigung:
Reason(s) of extension of approval:
Technische Änderungen
Technical modifications



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Anlage Appendix

Zur ECE-Typgenehmigungs-Mitteilung Nr. **E1*10R05/01*8266*01** betreffend die Typgenehmigung einer elektrischen/elektronischen Unterbaugruppe nach der Regelung Nr.10 einschließlich Änderung Nr.05 Ergänzung 01.

To ECE type-approval certificate No. **E1*10R05/01*8266*01** concerning the type-approval of an electric/electronic sub-assembly under Regulation No.10 including amendment No.05 supplement 01.

1. Ergänzende Angaben:
Additional information:
 - 1.1. Nennspannung des elektrischen Systems:
Electric system rated voltage:
24V
 - 1.2. Diese EUB kann für jeden Fahrzeugtyp mit folgenden Einschränkungen verwendet werden:
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:
Alle Fahrzeugtypen mit einem 24V - Bordnetz und Batterie(-) an der Karosserie
All vehicle types with a 24V - electrical wiring and battery(-) at the body
 - 1.2.1. Einbauvorschriften (gegebenenfalls):
Installation conditions, if any:
Die Einbauvorschriften sind der Einbauanleitung zu entnehmen
The installation conditions have to be gathered from the installation instructions
 - 1.3. Diese EUB kann nur für die folgenden Fahrzeugtypen verwendet werden:
This ESA can only be used on the following vehicle types:
Entfällt
Not applicable
 - 1.3.1. Einbauvorschriften (gegebenenfalls):
Installation conditions, if any:
Entfällt
Not applicable
 - 1.4. Angewandte(s) spezielle(s) Prüfverfahren und Frequenzbereiche zur Ermittlung der Störfestigkeit:
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
Siehe Prüfbericht Nr.: Vom:
See technical Report: From:
E190830D1 **23.05.2019**



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*10R05/01*8266*01**

Approval number:

- 1.5. Nach ISO 17025 akkreditiertes und von der (gemäß dieser Richtlinie zuständigen) Genehmigungsbehörde anerkanntes Prüflabor, das für die Durchführung der Prüfungen zuständig ist:
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognised by the Approval Authority (for the purpose of this Directive) responsible for carrying out the test:
PHOENIX TESTLAB GMBH
DE-32825 Blomberg

2. Bemerkungen:
Remarks:
Entfällt
Not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: E1*10R05/01*8266*01

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958
Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
Hirschmann Automation and Control GmbH
DE-72654 Neckartenzlingen

2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
21.06.2006

3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
---------------------------------	--	---------------------------------------

CoP-Q:
Entfällt
Not applicable

CoP-P:
Entfällt
Not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*10R05/01*8266*01**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **20.09.2017** Letztes Änderungsdatum: **04.06.2019**
Date of issue: Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:	Datum:
Test report(s) No.:	Date:
E170775D1	28.08.2017
E190830D1	23.05.2019

Beschreibungsbogen Nr.:	Datum:
Information document No.:	Date:
95313016.161005	09.05.2017
95313016.161005	15.05.2019

Liste der Änderungen:	Datum:
List of modifications:	Date:
Siehe Seite 2 des Prüfberichtes	23.05.2019
See page 2 of the test report	



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: E1*10R05/01*8266*01

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*10R05/01*8266*01**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Managed IP67 Ethernet Switch

OCTOPUS II Family

OS20, OS24, OS30 und OS34

Angaben für die Zulassung nach **ECE-Regelung Nr. 10**, Regelungsstand: **Revision 5**

Autor: Jürgen Krieg, 01RH-NT, (1979, : Juergen.Krieg@belden.com
Letzte Änderung: 15.05.2019
Version: 2.0
Status: Dokument
Anzahl Seiten: 11
Dokumentnummer: 95313016.161005
Dateiname: 190515_Beschreibung_OCTOPUS_II_10_A04

R10 E1*10R05/01*8266*01

Änderungsübersicht

Version	Autor	Datum	Änderungen
1.0	J. Krieg	09.05.2017	Dokument erstellt
2.0	S.Kiesel	15.05.2019	OS24 & OS34 mit Customisation HE hinzu (EUT3 & EUT4), die keine geschirmte Spannungsversorgung benötigt

Inhaltsverzeichnis

0. ALLGEMEINES	3
1. Fabrikmarke	3
2. Typ	3
3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Bauteil vorhanden	4
3.1 Anbringung dieser Merkmale	9
4. Name und Anschrift des Herstellers	10
5. Lage und Anbringungsart des EG-Genehmigungszeichens	10
6. Anschrift der Fertigungsstätte	11
7. Diese EUB wird als Bauteil / STE genehmigt	11
8. Mögliche Beschränkungen für die Benutzung und Bedingungen für die Anbringung	11
9. Nennspannung des elektrischen Systems	11

0. ALLGEMEINES

1. Fabrikmarke

Hirschmann Automation and Control GmbH



2. Typ

OCTOPUS II

In den Varianten: **OS20, OS24, OS30 und OS34**



Bild: OS24 und OS34

3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Bauteil vorhanden

Produktcode:

OS24-[08|10|11|12|14|15][12|20]00[T5|R5|1M|4M|5M|1S|4S|5S|99][T5|R5|1M|4M|5M|1S|4S|5S]T5-[T|V]QQ[nn][nn][HE][S|M|P|H|N|D|T][n][nn][nn.n.][nn]-[nn]

OS34-[08|10|11|12|14|15][08|16][02|04][T6|R6|1A|4A|5A|1B|4B|5B|99][T6|R6|1A|4A|5A|1B|4B|5B]T5-[T|V]QQ[nn][nn][HE][S|M|P|H|N|D|T][n][nn][nn.n.][nn]-[nn]

* OS20-00[08|12|20|28]00[T5|R5|1M|4M|5M|1S|4S|5S|99][T5|R5|1M|4M|5M|1S|4S|5S]T5-[T|V]BB[nn][nn][HH|H1|GM|VL|IM][S|M|P|H|N|D|T][n][nn][nn.n.][nn]-[nn]

* OS24-[08|10|11|12|14|15][12|20|28]00[T5|R5|1M|4M|5M|1S|4S|5S|99][T5|R5|1M|4M|5M|1S|4S|5S]T5-[T|V]QQ[nn][nn][HH|H1|GM|VL|IM][S|M|P|H|N|D|T][n][nn][nn.n.][nn]-[nn]

* OS30-00[08|16|24][02|04][T6|R6|1A|4A|5A|1B|4B|5B|99][T6|R6|1A|4A|5A|1B|4B|5B]T5-[T|V]BB[nn][nn][HH|H1|GM|VL|IM][S|M|P|H|N|D|T][n][nn][nn.n.][nn]-[nn]

* OS34-[08|10|11|12|14|15][08|16|24][02|04][T6|R6|1A|4A|5A|1B|4B|5B|99][T6|R6|1A|4A|5A|1B|4B|5B]T5-[T|V]QQ[nn][nn][HH|H1|GM|VL|IM][S|M|P|H|N|D|T][n][nn][nn.n.][nn]-[nn]

(* = bitte Punkt 8. Mögliche Beschränkungen für die Benutzung und Bedingungen für die Anbringung beachten;

n = Merkmale haben keinen Einfluss auf die Hardware oder das EMV-Verhalten der Geräte)

Der Produktcode beschreibt die Geräte OS20, OS24, OS30 und OS34, die nach dem folgenden Baukastensystem aufgebaut werden können:

Position	Attribute	Attribute value	EUT #1: OS34-1424041AT6T5-TQQZ999HHSE2SXX.X.XX-NT	EUT #2: OS20-002000R5R5T5-TBBZ999HHTE3SXX.X.XX-NT	EUT #3: OS34-1416041AT6T5-TQQR999HESE2SXX.X.XX	EUT #4: OS24-122000R5R5T5-TQQR999HESE2 SXX.X.XX	Description
1 ... 2	Product	OS	X	X	X	X	Octopus switch
3	Datarate	2	-	X	R	X	10/100 MBit/s Ports
		3	X	-	X	R	10/100 Mbit/s and 10/100/1000 Mbit/s Ports
4	Hardware Type	0	-	X	-	-	Standard
		4	X	-	X	X	Standard with PoE(+)
5		-					

Hirschmann Automation and Control GmbH · Stuttgarter Str. 45-51 · D-72654 Neckartenzlingen

6... 7	Special Port	00	-	X	-	-	No PoE(+) Ports
		08	R	-	R	R	8 * PoE(+) Ports
		10	R	-	R	R	10 * PoE(+) Ports
		11	R	-	R	R	11 * PoE(+) Ports
		12	R	-	R	X	12 * PoE(+) Ports
		14	X	-	X	R	14 * PoE(+) Ports
		15	R	-	R	R	15 * PoE(+) Ports
8 ... 9	Number of 10/100 Mbps Ports	08	-	R	R	R	8 * 10/100 Mbps Ethernet Ports
		12	-	R	R	R	12 * 10/100 Mbps Ethernet Ports
		16	-	R	X	R	16 * 10/100 Mbps Ethernet Ports
		20	-	X	R	X	20 * 10/100 Mbps Ethernet Ports
		24	X	-	-	-	24 * 10/100 Mbps Ethernet Ports
		28	R	-	-	-	28 * 10/100 Mbps Ethernet Ports
10 ... 11	Number of 10/100/1000 Mbps Ports	00	-	X	R	X	0 * 10/100/1000 Mbps Ethernet Ports
		02	R	-	R	R	2 * 10/100/1000 Mbps Ethernet Ports
		04	X	-	X	R	4 * 10/100/1000 Mbps Ethernet Ports
12 ... 13	first pair of uplink ports	T5	R	R	R	R	Twisted Pair FE M12 (4pol.)
		R5	R	X	R	X	Twisted Pair FE M12 with Bypass Relais (4 pol.)
		T6	R	R	R	R	Twisted Pair GE M12 (8pol.)
		R6	R	R	R	R	Twisted Pair GE M12 with Bypass Relais (8pol.)
		1M	R	R	R	R	FE MM / LC / EEC / Variante 1
		1S	R	R	R	R	FE SM / LC / EEC / Variante 1
		1P	R	R	R	R	FE SM+ / LC / EEC / Variante 1
		1L	R	R	R	R	FE LH / LC / EEC / Variante 1
		1A	X	R	X	R	GE SX / LC / EEC / Variante 1
		1B	R	R	R	R	GE LX / LC / EEC / Variante 1
		1C	R	R	R	R	GE LH / LC / EEC / Variante 1
		1D	R	R	R	R	GE LH+ / LC / EEC / Variante 1
		4M	R	R	R	R	FE MM / LC / EEC / Variante 4
		4S	R	R	R	R	FE SM / LC / EEC / Variante 4
		4P	R	R	R	R	FE SM+ / LC / EEC / Variante 4
		4L	R	R	R	R	FE LH / LC / EEC / Variante 4
		4A	R	R	R	R	GE SX / LC / EEC / Variante 4
		4B	R	R	R	R	GE LX / LC / EEC / Variante 4
4C	R	R	R	R	GE LH / LC / EEC / Variante 4		
4D	R	R	R	R	GE LH+ / LC / EEC / Variante 4		

Hirschmann Automation and Control GmbH · Stuttgarter Str. 45-51 · D-72654 Neckartenzlingen

		5M	R	R	R	R	FE MM / LC / EEC / QODC
		5S	R	R	R	R	FE SM / LC / EEC / QODC
		5P	R	R	R	R	FE SM+ / LC / EEC / QODC
		5L	R	R	R	R	FE LH / LC / EEC / QODC
		5A	R	R	R	R	GE SX / LC / EEC / QODC
		5B	R	R	R	R	GE LX / LC / EEC / QODC
		5C	R	R	R	R	GE LH / LC / EEC / QODC
		5D	R	R	R	R	GE LH+ / LC / EEC / QODC
		99	R	R	R	R	not assembled
14 ... 15	second pair of uplink ports	T5	R	R	R	R	Twisted Pair FE M12 (4pol.)
		R5	R	X	R	X	Twisted Pair FE M12 with Bypass Relais (4 pol.)
		T6	X	R	X	R	Twisted Pair GE M12 (8pol.)
		R6	R	R	R	R	Twisted Pair GE M12 with Bypass Relais (8pol.)
		1M	R	R	R	R	FE MM / LC / EEC / Variante 1
		1S	R	R	R	R	FE SM / LC / EEC / Variante 1
		1P	R	R	R	R	FE SM+ / LC / EEC / Variante 1
		1L	R	R	R	R	FE LH / LC / EEC / Variante 1
		1A	R	R	R	R	GE SX / LC / EEC / Variante 1
		1B	R	R	R	R	GE LX / LC / EEC / Variante 1
		1C	R	R	R	R	GE LH / LC / EEC / Variante 1
		1D	R	R	R	R	GE LH+ / LC / EEC / Variante 1
		4M	R	R	R	R	FE MM / LC / EEC / Variante 4
		4S	R	R	R	R	FE SM / LC / EEC / Variante 4
		4P	R	R	R	R	FE SM+ / LC / EEC / Variante 4
		4L	R	R	R	R	FE LH / LC / EEC / Variante 4
		4A	R	R	R	R	GE SX / LC / EEC / Variante 4
		4B	R	R	R	R	GE LX / LC / EEC / Variante 4
		4C	R	R	R	R	GE LH / LC / EEC / Variante 4
		4D	R	R	R	R	GE LH+ / LC / EEC / Variante 4
		5M	R	R	R	R	FE MM / LC / EEC / QODC
		5S	R	R	R	R	FE SM / LC / EEC / QODC
		5P	R	R	R	R	FE SM+ / LC / EEC / QODC
		5L	R	R	R	R	FE LH / LC / EEC / QODC
5A	R	R	R	R	GE SX / LC / EEC / QODC		
5B	R	R	R	R	GE LX / LC / EEC / QODC		
5C	R	R	R	R	GE LH / LC / EEC / QODC		

Hirschmann Automation and Control GmbH · Stuttgarter Str. 45-51 · D-72654 Neckartenzlingen

		5D	R	R	R	R	GE LH+ / LC / EEC / QODC
		99	R	R	R	R	not assembled
16...17	Local ports	T5	X	X	X	X	Twisted pair FE M12, 4-Pin „D“-coded
18		-					
19	Temperature range	V	R	R	R	R	Standard -40°C ... 60°C
		T	X	X	X	X	Extended -40°C ... 70°C
20...21	Voltage range	BB	-	X	-	-	2 * (24 VDC (16,8 -30VDC)) M12
		HH	-	-	-	-	2 * (36/48 VDC (25,2 -60VDC)) M12
		FF	-	-	-	-	2 * (24/36/48 VDC (16,8 -60VDC)) 7/8" 5-pin
		QQ	X	-	X	X	2 * (24/36/48 VDC (16,8 -60VDC)) M12-Power
		N9	-	-	-	-	1 * (72/110 VDC (50,4V - 138 VDC)) 7/8" 4-pin
		M9	-	-	-	-	1 * (110/120/220/230 VAC (88 - 265 VAC)) 7/8" 3-pin
		PP	-	-	-	-	2* (48V DC (47 – 57VDC)) PoE „T“- coded M12 4-pin 2* (54V DC (53 – 57VDC)) PoE+ „T“- coded M12 4-pin
22...23	Approvals/ Declarations	Z9	X	X	R	R	CE; FCC; EN61131; EN60950-1
		Y9	R	R	R	R	"Z9" + UL60950-1
		U9	R	R	R	R	"Z9" + GL
		UY	R	R	R	R	"U9" + UL60950-1
		UT	R	R	R	R	"U9" + UL60950-1 + EN50121-4
		US	R	R	R	R	"U9" + UL60950-1 + EN50121-4 + EN50155
		T9	R	R	R	R	"Z9" + EN50121-4
		TY	R	R	R	R	"T9" + UL60950-1
		S9	R	R	R	R	"Z9" + EN50121-4 + EN50155
		SY	R	R	R	R	"S9" + UL60950-1
R9	R	R	X	X	"Z9" + E1		
24...25	Software Packages	99	X	X	X	X	Reserved
26...27	Customisation (HW/SW)	HH	X	X	-	-	Hirschmann Standard
		HE	-	-	X	X	Hirschmann EMV
		H1	R	-	-	-	Hirschmann Power-Supply Side
		GM	R	R	-	-	General Motors
		VL	R	R	-	-	V-Lux Russland
		IM	R	R	-	-	ICOMERA
28	Hardware Configuration	S	X	R	X	X	Standard
		M	R	R	R	R	Fast MRP (Port 1, 2)
		P	R	R	R	R	PRP (Port 1, 2)

Hirschmann Automation and Control GmbH · Stuttgarter Str. 45-51 · D-72654 Neckartenzlingen

		H	R	R	R	R	HSR (Port 1, 2)
		N	R	R	R	R	NAT (Port 1, 2)
		D	R	R	R	R	DLR (Port 1, 2)
		T	R	X	R	R	Prepared for Train backbone (Port 1 - 4)
29	Software Configuration	E	X	X	X	X	Entry
		D	R	R	R	R	DLR configuration
		P	R	R	R	R	ProfiNET/IO configuration
		I	R	R	R	R	Ethernet /IP configuration
		B	R	R	R	R	BDEW configuration
30...31	Software Level	2S	X	R	X	X	HiOS Layer 2 Standard
		2A	R	R	R	R	HiOS Layer 2 Advanced
		3S	R	X	R	R	HiOS Layer 3 Standard
32 ... 36	Software version	05.0.	R	R	R	R	Software version 05.0
		XX.X.	X	X	X	X	newest Software version
37 ...38	Bugfix	04	R	R	R	R	Maintenance version 04
		XX	X	X	X	X	newest bugfix version
39...41	Production location	-NT	X	X	X	X	Neckartenzlingen

Graue Buchstaben bedeuten nicht relevant für die E1-Zulassung

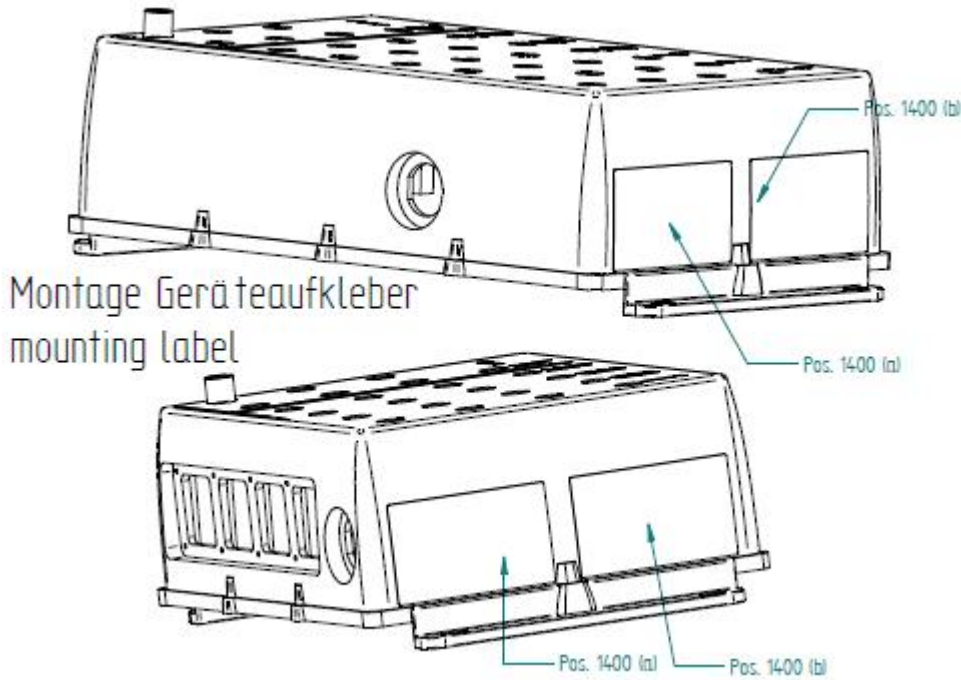
Equipment **Under Test** gekennzeichnet mit: X

Related Equipment (mitgeltende Merkmalswerte für Zulassung) gekennzeichnet mit: R

Not related Equipment gekennzeichnet mit: –

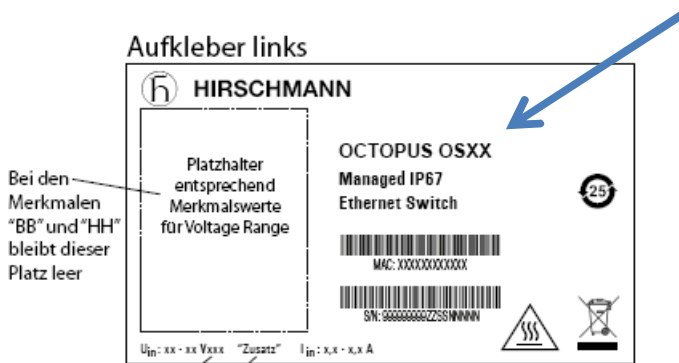
Die folgenden Positionen im Produktcode sind nicht zulassungsrelevant und können durch weitere Zeichen ergänzt werden: 22...23, 24...25, 29, 30...31, 32...36, 37...38, 39...41

3.1 Anbringung dieser Merkmale



Muster für Typenschild mit E1 Genehmigungszeichen am Beispiel **OCTOPUS OS20, OS24, OS30 und OS34**.

Seitenlabel links (Pos. 1400 (a)):

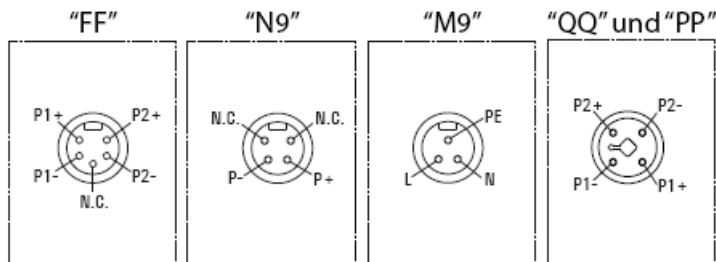


Symbole/Bedruckung siehe Tabelle

Merkmalswert	Spannungssymbol	"Zusatz"
BB	===	CLASS 2
HH	===	CLASS 2
FF/DD/PP	===	
N9	===	
M9	~	50Hz/60Hz

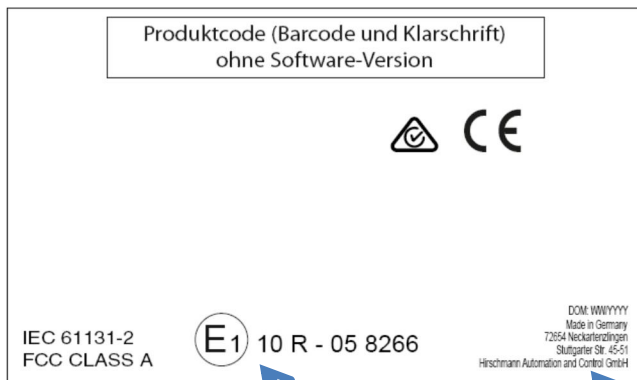
Hirschmann Automation and Control GmbH · Stuttgarter Str. 45-51 · D-72654 Neckartenzlingen

Bedruckung bei Merkmalswert für
Voltage Range:



FF, N9, M9 und HH sind nicht anwendbar für Geräte mit E1-Zulassung

Seitenlabel rechts (Pos. 1400 (b)):



4. Name und Anschrift des Herstellers

Hirschmann Automation and Control GmbH
Stuttgarter Straße 45-51
D-72654 Neckartenzlingen

5. Lage und Anbringungsart des EG-Genehmigungszeichens

Siehe Kap. 3.1

6. Anschrift der Fertigungsstätte

Wie Kap. 4.

7. Diese EUB wird als Bauteil / STE genehmigt

Bauteil

8. Mögliche Beschränkungen für die Benutzung und Bedingungen für die Anbringung

Für mit „ * “ gekennzeichnete Gerätevarianten ist folgender Hinweis zu beachten:

Das gesamte 24 V Spannungsversorgungsnetz muss bis zur Batterie mit geschirmten Leitungen aufgebaut werden. Der Schirm muss in der Nähe der Batterie geerdet werden.

Es sind die Hinweise in der Einbau / Bedienungsanleitung zu beachten.

9. Nennspannung des elektrischen Systems

24 V DC galvanisch getrennt zur Gehäusemasse.

Auflistung der Geräte zur Typgenehmigungsnummer E1 10R-058266

Typ: **OCTOPUS II**

in den Varianten: OS20, OS24, OS30 und OS34